



Европейская экономическая комиссия**Руководящий комитет по потенциалу
и стандартам торговли****Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества****Специализированная секция по разработке
стандартов на сухие и сушеные продукты****Шестьдесят четвертая сессия**

Женева, 5–7 июля 2017 года

**Доклад о работе шестьдесят четвертой сессии
Специализированной секции по разработке
стандартов на сухие и сушеные продукты****I. Введение**

1. Председатель Специализированной секции г-н Дориан ЛаФонд (Соединенные Штаты Америки) открыл сессию и приветствовал делегатов.
2. Руководитель Секции по вопросам доступа на рынки секретариата ЕЭК ООН г-н Мика Вепсяляйнен приветствовала участников сессии. Он представил нового сотрудника, г-на Коркута Явуза, который будет оказывать помощь секретариату в его работе над сельскохозяйственными стандартами качества. Он подчеркнул, что все учреждения Организации Объединенных Наций в настоящее время приводят свою работу в соответствие с Целями Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития (ЦУР) и призвал Специализированную секцию рассмотреть вопрос о том, каким образом ее деятельность способствует достижению ЦУР. Он подчеркнул важность продолжения тесного сотрудничества между ЕЭК ООН и другими международными организациями, в частности комитетами Кодекса Алиментариус. Он отметил, что ЕЭК ООН будет присутствовать на сессии Комиссии Кодекса Алиментариус в середине июля 2017 года и примет участие в обсуждении вопроса о налаживании сотрудничества в интересах достижения ЦУР 17, которая касается активизации работы в рамках глобальных механизмов партнерства. Он призвал Специализированную секцию проанализировать и обсудить свою будущую работу, включая возможное расширение ее направлений, в призме повышения спроса на сопутствующие меры в поддержку применения стандартов ЕЭК ООН. В других специализированных секциях Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (РГ.7) это привело к осуществлению деятельности в новых областях, в том числе по таким вопросам, как потери продовольствия, отслеживаемость, базовые требования к качеству и кодексы надлежащей практики.



II. Участники

3. В работе сессии участвовали представители следующих стран: Германии, Исламской Республики Иран, Испании, Соединенных Штатов Америки, Турции, Франции и Эстонии.
4. Участие в сессии принял представитель следующей межправительственной организации: Комиссии Кодекса Алиментариус, Совместной программы ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты.
5. Участие в сессии принял представитель следующей неправительственной организации: Международного совета по орехам и сушеным фруктам (МСО).
6. На сессии также присутствовал стажер от делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

III. Утверждение повестки дня

7. Делегации утвердили повестку дня без изменений.

IV. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после предыдущей сессии

а) ЕЭК ООН и вспомогательные органы

8. Секретариат проинформировал делегатов о том, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Антониу Гутерриш назначил г-жу Ольгу Альгаерову, Словацкая Республика, новым Исполнительным секретарем ЕЭК ООН. Он проинформировал Специализированную секцию о том, что ЕЭК ООН произвела значительное сокращение бюджета на текущий и следующий (2018–2019 годы) двухгодичные периоды, которое сказалось на количестве должностей, консультационных услугах, типографских работах и средствах для покрытия путевых расходов. На данный момент секретариат РГ.7 по-прежнему имеет доступ к средствам для реализации проектов, которые покрывают некоторые потери. Работа по мобилизации ресурсов будет продолжена в будущем, и реализация нового проекта, посвященного потерям продовольствия, возможно, начнется в 2018 году. Секретариат сообщил, что работа РГ.7 получила высокую оценку на ежегодной сессии Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли, которая состоялась 12–13 апреля 2017 года, при этом несколько делегаций выразили заинтересованность в увязке ее работы с деятельностью других органов, таких как Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования (РГ.6), а также с Отделом по окружающей среде и Отделом транспорта. Он выразил искреннюю признательность специализированным секциям за их вклад в проведение «фермерской ярмарки», которая была организована секретариатом в апреле на ежегодной сессии (по случаю 70-й годовщины ЕЭК ООН). Он добавил, что это мероприятие явилось прекрасной возможностью для ознакомления большой международной аудитории, включая директивные органы высокого уровня, с работой РГ.7. Делегации поблагодарили секретариат за организацию этого и других мероприятий, которые позволили повысить уровень информированности о работе РГ.7 и понимание ее важности.

б) Другие организации

9. Представитель Международного совета по орехам и сушеным фруктам (МСО) подчеркнул, что стандарты играют важную роль в международной торговле и в качестве одного из ключевых справочных источников в коммерческих контрактах. Он подчеркнул, что МСО будет и впредь поддерживать ЕЭК ООН в ее работе в области стандартизации и связанной с ней деятельности. Он также

сообщил, что 19–21 мая 2017 года в Ченнаи, Индия, МСО провел свой тридцать шестой Всемирный конгресс по орехам и сушеным фруктам, в котором приняли участие более 1 000 человек из 73 стран. Он пригласил делегации на следующий Конгресс МСО, который состоится 21–23 мая 2018 года в Севилье, Испания.

10. Представитель Комиссии Кодекса Алиментариус (ККА) проинформировал участников совещания о том, что на своей двадцать восьмой сессии Комитет Кодекса по переработанным фруктам и овощам (ККПФО) завершил работу над приложениями по консервированным ананасам для включения в Стандарт на некоторые консервированные фрукты (Codex Stan 318-2015) и быстрозамороженным овощам для включения в Стандарт на быстрозамороженные овощи (Codex Stan 320-2015) и как следствие отменил некоторые стандарты. ККПФО принял решение, что предложения в отношении новой работы должны быть представлены для утверждения непосредственно сороковой сессии ККА (17–22 июля 2017 года), и отметил, что Комитет пока еще не определил сроки проведения своей следующей сессии. В качестве других направлений текущей работы, представляющих интерес, были названы использование электронных сертификатов, регламентирование функционирования созданных третьей стороной систем гарантий безопасности продуктов питания, справедливая практика в торговле продовольствием и обсуждение вопроса об аутентичности/целостности пищевых продуктов, рассматриваемого в настоящее время Комитетом Кодекса по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов (ККСИЭПП). Кроме того, он сообщил, что на своей сороковой сессии Комиссия рассмотрит рекомендации ККПФО, включая предложения в отношении новой работы (ядра орехов кешью, сушеная хурма, сушеный батат, сушеные фрукты), и определит механизмы для проведения этой новой работы, а также сроки следующей сессии ККПФО. В рамках сороковой сессии будет также проведено обсуждение в дискуссионной группе с участием международных организаций для рассмотрения вопроса о Кодексе и партнерствах.

V. Рассмотрение существующих стандартов ЕЭК ООН и соответствующих пояснительных брошюр

а) Ядра грецких орехов

11. Специализированная секция рассмотрела проект стандарта ЕЭК ООН на ядра грецких орехов с учетом подробных обсуждений, состоявшихся в ходе неофициального подготовительного совещания, которое было проведено до начала официальной сессии. Некоторые поправки были внесены в положения, касающиеся калибровки (формы поступления в продажу), допуски по калибру/форме поступления в продажу и требования к однородности. После продолжительных обсуждений делегации не смогли согласовать новые определения терминов «половинки» и «ядра со сколами», но достигли консенсуса в отношении сохранения определений этих двух форм поступления в продажу, которые сохранились в текущем варианте стандарта, принятом в 2002 году. Все изменения, внесенные в проект стандарта, будут отражены в послесессионном документе.

12. Специализированная секция постановила представить Стандарт ЕЭК ООН на ядра грецких орехов с внесенными в него поправками на утверждение Рабочей группе в ноябре 2017 года.

б) Орехи миндаля в скорлупе

13. Специализированная секция рассмотрела предложение делегации Германии о пересмотре Стандарта ЕЭК ООН на орехи миндаля в скорлупе с целью изменения определения термина «неповрежденные», с тем чтобы раскрытие шва у орехов миндаля с мягкой и полумяжкой скорлупой не считалось дефектом. Делегации согласились с предложенным изменением, которое будет отражено в послесессионном документе.

14. Специализированная секция постановила представить Стандарт ЕЭК ООН на орехи миндаля в скорлупе с внесенными в него поправками на утверждение Рабочей группе в ноябре 2017 года.

с) Пояснительная брошюра по ядрам грецких орехов

15. Специализированная секция рассмотрела пояснительную брошюру по ядрам грецких орехов параллельно с пересмотренным проектом стандарта на ядра грецких орехов. Все изменения, внесенные в проект стандарта, были отражены в брошюре. Рабочая группа (в составе Германии, Соединенных Штатов и Франции) провела до официальной сессии совещание с целью подробного рассмотрения брошюры и предложила несколько дополнительных изменений в фотографиях, тексте и пояснительном толковании.

16. Было принято решение, что делегация Соединенных Штатов будет являться координатором электронной рабочей группы (в составе Германии, Соединенных Штатов и Франции) для проведения консультаций с целью завершения работы над брошюрой к концу августа, после чего секретариат распространит ее среди делегаций. Если делегации согласятся с проектом, он будет переведен на французский язык и опубликован на обоих языках.

VI. План отбора проб для лесных орехов и сушеных продуктов и руководство по инспекции сухих и сушеных продуктов

17. Специализированная секция обсудила проект плана отбора проб для лесных орехов и сушеных продуктов и руководства по инспекции сухих и сушеных продуктов. Специализированная секция рассмотрела проект текста и внесла в него ряд изменений, которые будут отражены в послесессионном документе. Делегации согласились с необходимостью проведения практического рабочего совещания для проверки правильности плана отбора проб. МСО заявил о своей готовности организовать практическое рабочее совещание в 2018 году и подчеркнул, что участие в нем должны также принять представители частного сектора, с тем чтобы соответствующие стороны могли обсудить и опробовать методы отбора проб и инспекции, разъясняемые в этом документе.

18. МСО проинформирует секретариат о возможных сроках и месте рабочего совещания к концу октября 2017 года, после чего соответствующая информация будет распространена среди делегаций. Рабочая группа учтет выводы рабочего совещания в пересмотренном варианте плана отбора проб, который секретариат распространит для обсуждения на следующей сессии Специализированной секции в 2018 году.

VII. Разработка новых стандартов ЕЭК ООН

19. Председатель поблагодарил секретариат за установление контактов со странами-производителями и странами-экспортерами с целью облегчения работы над проектами новых стандартов на сушеные кусочки мякоти кокосового ореха, сушеные бананы и сушеную зрелую папайю.

а) Проект стандарта ЕЭК ООН на сушеные кусочки мякоти кокосового ореха

20. Специализированная секция подробно рассмотрела проект стандарта ЕЭК ООН на сушеные кусочки мякоти кокосового ореха и внесла несколько изменений, в частности в определение продукта, включив в него «кокосовую стружку», на которую распространяется один из стандартов Кодекса, минимальные требования, положения, касающиеся содержания влаги, калибровки, требований к качеству, однородности, маркировки и характера продукта. Определения терминов, содержащиеся в приложении к предложенному проекту,

были либо перенесены в определение продукта или в приложение III к типовой форме стандартов, либо исключены. Раздел о товарном виде был исключен в соответствии с типовой формой стандартов. Все внесенные изменения будут отражены в послесессионном документе.

21. Специализированная секция постановила представить пересмотренный документ Рабочей группе для его принятия в качестве рекомендации с испытательным периодом в один год и дополнительно обсудить его на следующей сессии Специализированной секции в 2018 году.

b) Проект стандарта ЕЭК ООН на сушеные бананы

22. Специализированная секция подробно рассмотрела проект стандарта ЕЭК ООН на сушеные бананы и внесла несколько изменений в определение продукта, минимальные требования к качеству, положения, касающиеся содержания влаги, калибровки, допусков по качеству, однородности, маркировки, характера продукта и товарных характеристик. Определения терминов, содержащиеся в приложении к предложенному проекту, были либо перенесены в определение продукта или в приложение III к типовой форме стандартов, либо исключены. Раздел о товарном виде был исключен в соответствии с типовой формой стандартов. Докладчик (Соединенные Штаты) отметил, что нынешний проект распространяется как на зрелые, так и на незрелые бананы. Все внесенные изменения будут отражены в послесессионном документе.

23. Специализированная секция постановила представить пересмотренный документ Рабочей группе для его принятия в качестве рекомендации с испытательным периодом в один год и дополнительно обсудить его на следующей сессии Специализированной секции в 2018 году.

c) Проект стандарта ЕЭК ООН на сушеную папайю

24. Специализированная секция подробно рассмотрела проект стандарта ЕЭК ООН на сушеную папайю. Название стандарта было изменено на «Стандарт ЕЭК ООН на сушеную зрелую папайю», при этом некоторые изменения были внесены в определение продукта, минимальные требования к качеству, положения, касающиеся содержания влаги, допусков, допусков по качеству, однородности, упаковки, характера продукта и товарных характеристик. Определения терминов, содержащиеся в приложении к предложенному проекту, были либо перенесены в определение продукта или в приложение III к типовой форме стандартов, либо исключены. Раздел о товарном виде был исключен в соответствии с типовой формой стандартов.

25. Специализированная секция постановила считать проект этого стандарта рабочим документом. Все изменения, внесенные в проект стандарта на сессии, будут отражены в послесессионном документе. Пересмотренный проект будет обсужден на сессии Специализированной секции в 2018 году.

VIII. Корректировка и пересмотр стандартов

a) Чернослив

26. Специализированная секция поблагодарила делегацию Франции за подготовку проекта для пересмотра Стандарта ЕЭК ООН на чернослив. Докладчик (Франция) кратко пояснил, что большинство предложенных изменений связаны с приведением существующего варианта стандарта в соответствие с новой типовой формой стандартов.

27. Поскольку вариант пересмотренного проекта на английском языке был выпущен слишком поздно для того, чтобы англоязычные делегации имели время для его рассмотрения, Специализированная секция постановила продолжить работу над проектом пересмотренного стандарта в рамках электронной рабочей группы. Этот пункт будет включен в повестку дня сессии в 2018 году. Делега-

ция Франции выразила готовность выполнять функции докладчика и предложила другим делегациям присылать свои замечания. Секретариату следует обратиться к другим странам-производителям с просьбой представить материалы для нового проекта стандарта. Специализированная секция проведет неофициальное заседание для продвижения этой работы перед сессией Специализированной секции в 2018 году.

IX. Пояснительные плакаты

а) Сушеные абрикосы

28. Докладчик (Турция) представил справочную информацию о разработке плаката по сушеным абрикосам, который был подготовлен в сотрудничестве с рабочей группой в составе стран Центральной Азии (Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана). Делегации отдали предпочтение плакату в документе INF.9, на котором приводятся фотографии сушеных абрикосов из различных регионов-производителей.

29. Делегация Соединенных Штатов предложила, чтобы в будущем Специализированная секция рассмотрела вопрос о подготовке плакатов с изображением допускаемых пределов дефектов (которые в настоящее время на плакатах не показываются). Это может оказаться весьма полезным для производителей и инспекторов. Другие делегации отметили, что это работа по толкованию и потребует более углубленных обсуждений и может привести к разработке брошюры.

30. Было решено, что Турция в сотрудничестве с рабочей группой в составе стран Центральной Азии подготовит окончательный вариант плаката по сушеным абрикосам с учетом замечаний Специализированной секции и в течение двух недель представит его в секретариат.

б) Грецкие орехи в скорлупе и ядра грецких орехов

31. Специализированная секция рассмотрела проекты плакатов по грецким орехам в скорлупе и ядрам грецких орехов и предложила некоторые изменения в тексте и фотографиях. Для плакатов будут использованы фотографии, имеющиеся в других материалах ЕЭК ООН, которые иллюстрируют классификации по окраске, а также формы поступления в продажу, описанные в стандарте на грецкие орехи в скорлупе. Докладчик (Соединенные Штаты) согласился предоставить секретариату ЕЭК ООН фотографии из пояснительной брошюры по грецким орехам в скорлупе и новой брошюры по ядрам грецких орехов, с тем чтобы они могли быть использованы при подготовке плакатов. Председатель призвал другие делегации представить дополнительные фотографии.

32. Специализированная секция постановила продолжить работу над плакатами по грецким орехам в скорлупе и ядрам грецких орехов после завершения подготовки брошюры по ядрам грецких орехов, которой в настоящее время занимается рабочая группа под руководством Соединенных Штатов. Делегация Соединенных Штатов будет работать с секретариатом с целью создания окончательных проектов плакатов, которые будут распространены секретариатом.

в) Фисташковые орехи в скорлупе

33. Докладчик (Иран) представил проект плаката по фисташковым орехам в скорлупе и отметил, что после урожая этого года в сентябре будет иметься больше фотографий. Было решено, что проект плаката будет направлен в секретариат и распространен среди делегаций Специализированной секции для представления замечаний и предложений.

34. Секретариат пояснил, что издание всех пояснительных плакатов представляет собой деятельность, финансируемую по линии проекта, и что послед-

ним возможным сроком для окончательной подготовки и издания плакатов за счет средств проекта является середина ноября 2017 года.

X. Цели в области устойчивого развития и работа Специализированной секции

35. Секретариат пояснил, что все учреждения Организации Объединенных Наций должны планировать свою работу с учетом ЦУР на период до 2030 года и связанных с ними задач, и просил Специализированную секцию обсудить вопрос о том, каким образом работа ЕЭК ООН в области сухих и сушеных продуктов способствует достижению этих Целей. В рамках обсуждения работы Секции и ЦУР Специализированная секция исходила из анализа, проведенного Специализированной секцией по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи, и подготовила новый документ, отражающий специфику сектора сухих и сушеных продуктов. Этот документ будет размещен на веб-сайте ЕЭК ООН в качестве послесессионного документа.

XI. Прочие вопросы

36. Специализированная секция не поднимала каких-либо вопросов в рамках этого пункта повестки дня.

XII. Будущая работа

37. Специализированная секция постановила включить в повестку дня сессии 2018 года следующие пункты:

- Новый стандарт ЕЭК ООН на орехи кешью в скорлупе
- Корректировка и пересмотр Стандарта ЕЭК ООН на чернослив
- Рекомендации в отношении сушеных кусочков мякоти кокосового ореха и сушеных бананов
- Проект стандарта на сушеную зрелую папайю
- План отбора проб и руководство по инспекции, вместе с сопутствующим рабочим совещанием, упомянутым в пункте VI
- Приведение других стандартов на сухие и сушеные продукты в соответствие с типовой формой стандартов
- Плакат по фисташковым орехам в скорлупе
- Разработка пояснительных плакатов по другим продуктам

38. Специализированная секция также обсудила возможность проведения совместного с МСО неофициального рабочего совещания, организовав его до, во время или после Всемирного конгресса по орехам и сушеным фруктам, который состоится 21–23 мая 2018 года в Севилье, Испания. Секретариат обратится к МСО и Председателю Научного комитета МСО с просьбой изучить такую возможность.

XIII. Выборы должностных лиц

39. Специализированная секция избрала г-на Дориана ЛаФонда (Соединенные Штаты Америки) Председателем, с тем чтобы он занимал эту должность до начала ее сессии 2018 года.

XIV. Утверждение доклада

40. Специализированная секция утвердила доклад о работе своей шестьдесят четвертой сессии (ECE/CTCS/WP.7/GE.2/2017/2). О сроках и месте проведения следующей сессии будет сообщено в течение 2017 года.
